

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 5-K**  
**ARRÊTÉ MUNICIPAL**  
**D'EDMUNDSTON**  
**PORTANT SUR LA FERMETURE**  
**DE LA 28<sup>E</sup> AVENUE, LA RUE DIONNE,**  
**LA RUE COLLÈGE AINSI QU'UNE**  
**PARTIE DE LA 17<sup>E</sup> RUE**  
**ET DE LA 18<sup>E</sup> RUE**

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 5-K**  
**EDMUNDSTON**  
**MUNICIPAL BY-LAW**  
**TO CLOSE THE 28<sup>TH</sup> AVENUE,**  
**DIONNE STREET, COLLEGE STREET**  
**AND ALSO A PORTION**  
**OF THE 17<sup>TH</sup> STREET**  
**AND THE 18<sup>TH</sup> STREET**

En vertu des pouvoirs conférés par l'article 187 de la *Loi sur les municipalités*, L.R.N.-B. 1973, c.M-22 et ses modifications, le Conseil municipal d'Edmundston dûment réuni adopte ce qui suit :

1. La 28<sup>e</sup> Avenue, la rue Dionne, le rue Collège ainsi qu'une portion de la 17<sup>e</sup> rue et de la 18<sup>e</sup> rue , telles que démontrées et délimitées sur la carte ci-jointe (partie hachurée) et incluse en annexe au présent Arrêté, sont par la présente barrées et fermées de façon permanente en date de l'entrée en vigueur du présent arrêté municipal.
2. Le Service des travaux publics et environnement de la municipalité d'Edmundston peut faire installer des barrières pour assurer l'observation des dispositions de l'arrêté.
3. Le présent arrêté municipal entre en vigueur le jour de son adoption.

Pursuant to the powers vested by Section 187 of the *Municipalities Act*, R.S.N.B. 1973, c.M-22 and its amendments, the municipal Council of Edmundston duly assembled enacts as follows :

1. The 28<sup>th</sup> Avenue, Dionne street, Collège street and a portion of the 17<sup>th</sup> street and the 18<sup>th</sup> street, as shown on the plan herein annexed (hatched section), are hereby permanently closed upon the date of enactment of this municipal by-law.
2. The Edmundston Public Works and Environment Department can install proper barriers in order to provide proper observation of this by-law.
3. This municipal by-law comes into effect upon the date of enactment.

PREMIÈRE LECTURE : 23 avril 2007  
(en entier)  
DEUXIÈME LECTURE : 23 avril 2007  
(par titre)  
TROISIÈME LECTURE  
(par titre)  
ET ADOPTION : 30 avril 2007

FIRST READING : April 23<sup>rd</sup> 2007  
(in its entirety)  
SECOND READING : April 23<sup>rd</sup> 2007  
(by title)  
THIRD READING  
(by title)  
AND ENACTMENT : April 30<sup>th</sup>, 2007

\_\_\_\_\_  
Maire /Mayor

\_\_\_\_\_  
Secrétaire adjointe /Assistant Clerk

# EDMUNDSTON

## **ARRÊTÉ MUNICIPAL #5-K**

*FERMETURE DE LA 28<sup>E</sup> AVENUE,  
LA RUE DIONNE, LA RUE COLLÈGE  
AINSI QU'UNE PARTIE  
DE LA 17<sup>E</sup> RUE ET DE LA 18<sup>E</sup> RUE*

## **MUNICIPAL BY LAW #5-K**

*TO CLOSE THE 28<sup>TH</sup> AVENUE,  
DIONNE STREET, COLLEGE STREET  
AND ALSO A PORTION OF  
THE 17<sup>TH</sup> STREET AND THE 18<sup>TH</sup> STREET*



# ANNEXE / ANNEX



**PLAN**  
 Showing Sub-Division  
 of town property  
 Edmundston East  
 Scale: 1" = 50'

Surveyed by:  
 L. M. R. J.  
 Nov. 1910

Revised Oct. 8, 1969

001834